

Na osnovu člana 21 stav 2 Zakona o zaključivanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Službeni list CG“, broj 77/08), Vlada Crne Gore na sjednici od.....2015. godine, donijela je

**ODLUKU O
OBJAVLJIVANJU PROTOKOLA IZMEĐU VLADE CRNE GORE I VLADE
REPUBLIKE SLOVAČKE O BILATERALNIM SPORAZUMIMA KOJIMA SE
UREĐUJU CRNOGORSKO-SLOVAČKI ODNOSI**

Član 1

Objavljuje se Protokol između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Slovačke o bilateralnim sporazumima kojima se uređuju crnogorsko-slovački odnosi, koji je potpisan u Podgorici 18. marta 2015. godine, u originalu na crnogorskom, slovačkom i engleskom jeziku.

Član 2

Tekst Protokola iz člana 1 ove odluke, u originalu na crnogorskom jeziku, glasi:

**Protokol
između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Slovačke
o bilateralnim sporazumima kojima se uređuju crnogorsko-slovački
odnosi**

Vlada Crne Gore i Vlada Republike Slovačke (u daljem tekstu: Ugovorne strane),

priznajući da je Crna Gora jedan od sukcesora bivše Jugoslavije i Državne zajednice Srbije i Crne Gore,

saglasivši se da se razmotre sporazumi zaključeni između bivše Jugoslavije i Državne zajednice Srbije i Crne Gore i Republike Slovačke, u cilju daljeg razvoja kontakata i saradnje između Crne Gore i Republike Slovačke,

dogovorile su se o sljedećem:

Član 1

Međunarodni bilateralni sporazumi zaključeni između Državne zajednice Srbije i Crne Gore i Republike Slovačke, koji se smatraju primjenljivim od 3. juna 2006. godine, navedeni u Aneksu ovog protokola, ostaće na snazi između Ugovornih strana u skladu sa njegovim odredbama i pravilima međunarodnog prava.

Član 2

Ovaj Protokol stupa na snagu tridesetog (30) dana od dana prijema posljednjeg pisanog obavještenja Ugovornih strana putem diplomatskih kanala o završetku unutrašnjih pravnih procedura neophodnih za stupanje na snagu ovog protokola.

Sačinjeno u Podgorici, dana 18. marta 2015. godine u dva originalna primjerka, svaki na crnogorskom, slovačkom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju neslaganja u tumačenju, mjerodavan je tekst na engleskom jeziku.

Za Vladu Crne Gore

Prof. dr Igor Lukšić, s.r.

Za Vladu Republike Slovačke

Miroslav Lajčak, s.r.

Aneks

1. Administrativni sporazum za sprovođenje Sporazuma između Federativne Narodne Republike Jugoslavije i Republike Čehoslovačke o socijalnom osiguranju (Beograd, 22. maj 1957. godine)
2. Sporazum o saradnji na polju socijalne politike između Federativne Narodne Republike Jugoslavije i Čehoslovačke Republike (Beograd, 22. maj 1957. godine)
3. Ugovor između Federativne Narodne Republike Jugoslavije i Čehoslovačke Republike o socijalnom osiguranju (Beograd, 22. maj 1957. godine)
4. Sporazum između Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Čehoslovačke Socijalističke Republike o saradnji u oblasti zdravstva (Beograd, 5. oktobar 1963. godine)
5. Ugovor između Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Čehoslovačke Socijalističke Republike o uređenju pravnih odnosa u građanskim, porodičnim i krivičnim stvarima (Beograd, 20. januar 1964. godine)
6. Sporazum o saradnji u oblasti turizma između Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Čehoslovačke Socijalističke Republike (Beograd, 14. mart 1964. godine)
7. Sporazum između Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Čehoslovačke Socijalističke Republike o saradnji u oblasti mirnog korišćenja nuklearne energije (Prag, 15. februar 1966. godine)

8. Sporazum između Saveznog zavoda socijalnog osiguranja u Beogradu i Državnog ureda za socijalno osiguranje u Pragu o izmjenama Administrativnog sporazuma za sprovođenje Sporazuma između Federativne Narodne Republike Jugoslavije i Čehoslovačke Socijalističke Republike o socijalnom osiguranju od 22. maja 1957. godine (Beograd, 19. mart 1966. godine)
9. Konzularna konvencija između Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Čehoslovačke Socijalističke Republike (Prag, 10. decembar 1981. godine)
10. Ugovor između Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Čehoslovačke Socijalističke Republike o međusobnoj predaji osuđenih lica radi izdržavanja kazne zatvora (Prag, 23. maj 1989. godine)
11. Platni sporazum između Saveznog izvršnog vijeća Skupštine Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Vlade Češke i Slovačke Federativne Republike (Beograd, 8. februar 1991. godine) i Protokol o razgovorima o rješavanju salda na likvidacionim računima koji su održani u periodu od 23-26. marta 1992. godine (Prag, 26. mart 1992. godine)
12. Ugovor između Savezne vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Republike Slovačke o unapređenju i uzajamnoj zaštiti ulaganja (Beograd, 30. januar 1996. godine)
13. Sporazum između Savezne vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Republike Slovačke o saradnji u oblasti obrazovanja, kulture i sporta (Beograd, 30. januar 1996. godine)
14. Sporazum između o vazdušnom saobraćaju između Savezne vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Republike Slovačke (Bratislava, 3. oktobar 1996. godine)
15. Sporazum između Savezne vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Republike Slovačke o naučno-tehnološkoj saradnji (Bratislava, 26. februar 2001. godine)
16. Ugovor između Savezne Republike Jugoslavije i Republike Slovačke o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na porez na dohodak i na imovinu (Bratislava, 26. februar 2001. godine)
17. Sporazum između Savezne vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Slovačke Republike o ukidanju viza za nosioce diplomatskih i službenih pasoša (Bratislava, 26. februar 2001. godine)
18. Sporazum između Savezne vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Republike Slovačke o uzajamnoj pomoći u carinskim pitanjima (Beograd, 28. mart 2001. godine)

19. Sporazum između Savjeta ministara Srbije i Crne Gore i Vlade Republike Slovačke o izmjenama i dopunama Sporazuma između Savezne Vlade Savezne Republike Jugoslavije i Vlade Republike Slovačke o unapređenju i uzajamnoj zaštiti ulaganja, potpisanog u Beogradu 30. januara 1996. godine (Bratislava, 9. novembar 2004. godine)
20. Sporazum između Savjeta ministara Srbije i Crne Gore i Vlade Republike Slovačke o ekonomskoj saradnji (Beograd, 5. oktobar 2005. godine)

Član 3

Ova odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom listu Crne Gore-Međunarodni ugovori“.

Broj: _____
Podgorica, _____ 2015. godine

Vlada Crne Gore

**Predsjednik,
Milo Đukanović**